

HOTEL BARBAKAN

Srdečne Vás vítame v reštaurácii Barbakan

Neváhajte a príd'te ochutnať z množstva

špecialít slovenskej kuchyne

špecialít z rýb a hydiny

múčnikov

dezertov

zmrzlinových pohárov

bohatej ponuky nápojov



Prajeme Vám dobrú chuť a príjemné posedenie

ŠTEFÁNIKOVA 11, 917 00 TRNAVA

TEL:+421 33-55 11 847, 0917 492 857

Reštaurácia 0905 285 329

email: hotel@barbakan-trnava.sk

www.barbakan-trnava.sk

Váhy pri jedlách z mäsa sú uvádzané v surovom stave.

Alergény v potravinách :

1- obilniny, 2- kôrovce, 3 – vajcia, 4 – ryby, 5 – arašidy, 6- sója, 7 – mlieko,
8 – orechy. 9 – zeler, 10 – horčica, 11 – sezam, 12 – oxid siričitý a siričitany

Studené a teplé predjedlá- Vorspeisen-Appetizer

- 120g **Údený losos na šalátiku s rukolou a cherry paradajkami s bylinkovým pestom a pečený toast (1,3,4,7,8)** 4,50€
Geräuchert Lachs mit Rucola und Kirschtomaten mit Kräuterpesto und Toast
Smoked Salmon on rucola and cherry tomatoes salad with herb pesto and roasted toast
- 120g **Prosciutto s rukolou a parmezánovými hoblinami, pečený toast (1,3,7)** 3,90€
Prosciutto mit Rucola und Parmesanspänen, gerostete Toast
Prosciutto with Arugula and parmesan shavings, roasted toast
- 120g **Mozzarella so cherry paradajkami, olivovým olejom a morskou soľou, pečený toast (1,3,7)** 3,60€
Mozzarella mit Kirschtomaten, Olivenöl und Meersalz, geröstete Toast
Mozzarella with cherry tomatoes, olive oil and seasalt, roasted toast
- 120g **Grilovaný encián podávaný na mixe šalátov s grilovanými cherry paradajkami, pečený toast (1,3,7)** 3,90€
Gegrillt Enzian serviert auf dem Mixsalat mit gegrillten Kirschtomaten gerostetem Toast
Grilled brie cheese served on a mix of salad with grilled cherry tomatoes, roasted toast
- 75g **Pikantná kačacia pečeň podávaná na dusených jablkách s medom a pečeným toastom (1,3,7)** 4,20€
Wurziger Entenleber serviert auf Äpfeln mit Honig, gerostetem Toast
Spicy duck liver served on steamed apples with honey, roasted toast
- 75g **Vyprážené chrumkavé kuracie kúsky v sezame na šaláte so sladkokyslou chilli omáčkou (1,3,7,11)** 4,20€
Gebratene Knackig hähnchen Stücke in Sesam auf Salat mit sub- sauer Chilisauce
Fried crunchy chicken pieces in sesame on salad with sweet chilli sauce

Polievky - Suppen-Soups

- 0,33l **Podľa dennej ponuky** **1,50 €**
Suppe nach Tagesangebot
Soup by daily offer
- 0,33 l **Slepačia so zeleninou, mäsom a rezancami (1,3,9)** **2,50 €**
Hühnersuppe mit Gemüse, Fleisch und Nudeln
Chicken with vegetables, meat and noodles(cuttings)
- 0,33 l **Hovädzia so zeleninou a pečňovými haluškami (1,3,9)** **2,50 €**
Rindsuppe mit Gemüse und Leberknödel
Beef Soup with vegetables and liver dumplings
- 0,33 l **Krémová cesnačka so syrom v domácom pečenom bosniaku (1,3,7)** **2,90 €**
Cremiger Knoblauch mit Käse im selbst gemachten gebratenen Brot
Cream garlic soup with cheese in homemade baked bread
- 0,33 l **Maďarské rybacie Hallászlé (1,4)** **2,90 €**
Hungarische Fisch Hallászlé
Hungarian Fish Hallászlé

(2)

Jedlá z rýb- Fish dishes-Fischgerichte

- 150g **Steak z lososa s grilovanou zelenou špargľou na smotanovo - vínovej omáčke**
 (1,4,7,12) **8,70 €**
 Lachs steak mit gegrilltem grünen Spargel auf sahn- wein Sauce
 Salmon steak with grilled asparagus on cream-vine sauce
- 150g **Grilovaný fileť z lososa na limetkovom rizote s rukolou (4,7) 10,40 €**
 Gegrilltes Lachs Filet mit Limettenrisotto mit Rucola
 Grilled salmon fillet on lime risotto with rucola
- 150g **Fileť zo pstruha pečený na bylinkovo-cesnakovom masle posypaný pečenými mandľovými lupienkami podávaný na grilovaných zemičkách (4,7,8) 10,20 €**
 Forellenfilet gebacken auf kräuter-knoblauch Butter bestreut mit gerosteten Mandeln
 serviert auf gegrillten Kartoffeln
 Fillet of trout baked on herb-garlic butter sprinkled with roasted almond crisps served on
 grilled little potatoes
- 150g **Fileť zo pstruha podávaný na grilovanom baklažáne a cukete (4) 8,60 €**
 Forellenfilet serviert auf gegrillten Auberginen und Zucchini
 Fillet of trout served on grilled aubergine and zucchini
- 200g/ **Pstruh pečený na cesnaku s bylinkami (4) 9,50 €**
 300g Gebratene Forelle auf Knoblauch mit Kräutern
 Roasted trout on garlic with herbs

(3)

Jedlá z hydiny-
Geflügelgerichte-Poultrymeals

- 150g **Grilovaný kurací plátok s pečenou slaninkou a hermelínom s brusnicovou redukciovou** (7,10) **6,80 €**
Gegrillte Huhnerscheiben mit gerostetem Speck und Hermelin mit Preiselbeeren Sosse
Grilled chicken slice with roasted bacon and brie cheese with cranberry sauce
- 200g **Kurací steak v omáčke zo 4 druhov syra na varených maslových zemiakoch**(7) **10,60 €**
Huhnerbrust in einer Sosse von vier Arten von Käse mit gekochten Butterkartoffeln
Chicken steak in sauce of four kind of cheese on cooked butter potatoes
- 150g **Kuracia rolka Prosciutto crudo plnená prosciuttom, parmezánom a sušenou paradajkou na hráškovej ryži** (7,10) **9,80 €**
Hühnerrolle "Prosciutto Crudo" gefüllt mit Prosciutto, Parmesankäse und getrockneten Tomaten auf Erbsenreis
Chicken roll "rosiutto crudo" fillef with prosciutto, parmesan cheese and dried tomato on pea rice
- 150g **Morčacie taštičky plnené sušenými slivkami v ovocnej omáčke** (1,7) **7,30 €**
Huhnertaschen gefüllt mit getrockneten Pflaumen in einer Fruchtsosse
Turkey Pouches filled with dried plums in fruit sauce
- 150g **Chrumkavé morčacie prsia plnené špenátom a ovčím syrom podávané na tlačených zemiakoch s maslom** (1,3,7) **10,20 €**
Putenbrust gefüllt mit Spinat und Schafskäse serviert auf press Kartoffeln mit Butter
Crunchy turkey breasts filled with spinach and sheep cheese on pressed potatoes with butter
- 200g **Kačacie prsia pečené na grile s restovanou kyslou kapustou a zemiakovou lokšou** (1,3,7) **13,50 €**
Entenbrust gegrillt mit gerostetem Sauerkraut und Kartoffelort
Duck breast roasted on grill with roasted saur cabbage and potato wrap
- 200g **Kačacie prsia s karamelizovanou cibul'kou na pomarančoch so zemiakovými steak hranolkami** **13,20 €**
Entenbrust mit karamellisierter Zwiebel auf Orangen mit Steak Pommes frites
Duck breast with caramelized onion on oranges with french steak fries

(4)

Jedlá z bravčového mäsa- Schweinefleischgerichte-Porkmeals

- 200g **Grilovaný steak z bravčovej panenky na restovaných fazuľových luskoch**

- € s pečenou schwarzwaldskou šunkou 11,80**
 Gegrilltes Schweinesteak auf gerosteten Bohnenschoten mit gebratenem schwarzwald Schinken
 Grilled pork steak on roasted bean pods with roasted schwarzwald ham
- 150g € Bravčové pníky z panenky so smotanovou omáčkou a zeleným korením (1,7,10) 8,90**
 Schweinefleisch mit Sahnesauce und Grünem Pfeffer
 Pork tendercoin with cream sauce and green pepper
- 150g € Medailónky z bravčovej panenky na krémovej omáčke z lesných húb (1,7) 9,20**
 Schweinemedallions auf Sahne-Sauce aus Waldpilzen
 Pork medallions on Cream sauce from forest mushrooms
- 150g € Špíz z bravčového karé s cibuľkou, oravskou slaninkou, klobásou a sušenou slivkou na ihle podávaný na varených maslových zemiakoch (7) 11,40 €**
 Schweinespiess mit Zwiebeln, Speck, Wurst und getrocknete Pflaume serviert auf gekochten Butterkartoffeln
 Pork skewet with onion, bacon, sausage and dried plum sarved on boiled butter potatoes
- 150g € Bravčové medailónky pečené na grile podávané so špargľou restovanou na masle (1,7,10) 6,40 €**
 Gegrillte Schweinefleischmedallions serviert mit in Butter gerostetem Spargel
 Grilled pork medallions served with an asparagus roasted in butter
- 150g € Pikantné bravčové soté s čerstvou zeleninou prekladané so zemiakovými plackami posypané ovčím syrom (1,3,7) 10,80**
 Wurzig Schweinefleisch mit frischem Gemuse und Kartoffelpfannkuchen mit Schafkäse
 Spicy pork saute with fresh vegetables and potato pancakes sprinkled with sheep cheese

(5)

Jedlá z hovädzieho mäsa- Rindfleischgerichte-Beefmeals

200g **Steak z hovädzej sviečkovice pečený na rošte** 15,80 €
Rindfleischsteak am Rost
Grilled Beefsteak

200g **Grilovaný hovädzí steak s nivovým krémom, grilovanými šampiňónami a**
vypráženými cibuľovými krúžkami (1,3,7,10) 16,50 €

Gegrilltes Rindsteak mit schimmer käse sosse, gegrillten Champignons und gebratenen
Zwiebelringen
Grilled beef steak with mold cheese sauce, grilled champignons and fried onion rings

200g **Grilovaný hovädzí steak na pečených zemiakoch s grilovanou špargľou v**
slaninke (10) 18,30 €
Gegrilltes Rindersteak auf Bratkartoffeln mit gegrillten Spargeln im Speck
Grilled beef steak on baked potatoes with grilled asparagus in bacon

200g **Medailónky zo sviečkovice pečené na grile podávané**
s grilovanou zeleninou 17,20 €
Rindfleischmedaillons mit gegrilltem Gemuse
Beef medallions with grilled vegetables

200g **Slovenský hovädzí steak s pečenou oravskou slaninkou a bylinkami na**
pikantnej cesnakovo-smotanovej omáčke (1,7,10) 16,50 €

Slowakisches Rindersteak mit gerostetem Speck und Krautern auf Wurzige
Knoblauch -sahne sauce
Slovak beef steak with baked bacon and herbs on spicy cream-garlic sauce

(6)

Bezmäsité jedlá- Vegetarian meals

200g **Varená brokolica v syrovo-krémovej omáčke (7)** **5,20**
€

Brokkoli mit käse
Boiled broccoli in a cream cheese sauce

200g **Krémové rizoto z lesných húb s parmezánom (7)** **5,80**
€

Pilz-Risotto mit Parmesan
Creamy risotto from forest mushrooms with parmesan

200g **Tagliatelle s kúskami lososa, cherry paradajkami a rukolovo-
parmezánovým pestom (1,3,7,8)**
6,60 €

Tagliatelle mit Lachs Kirschtomaten und Rucola- Parmesan Pesto
Tagliatelle with pieces of salmon, cherry tomatoes and rucola-parmesan pesto

200g **Pene v paradajkovej omáčke s bazalkou a parmezánom (1,3,7)** **6,20**
€

Penne in Tomatensauce mit Basilikum und Parmesan
Penne in tomato sauce with basil and parmesan cheese

200g **Zemiakové gnocchi so syrovo-špenátovou omáčkou a parmezánom (1,3,7)** **6,20 €**
Kartoffel-Gnocchi mit Käse- Spinat Sauce und Parmesan
Potato gnocchi with cheese-spinach sauce and parmesan cheese

300g **Bryndzové pirohy s opraženou cibuľkou a kyslou smotanou (1,3,7)** **6,20**
€

Brimsentäschen mit Zwiebel und sauer Sahne
Pouches of cottage cheese with onion and sour cream

200g **Vyprážené šampiňóny/karfiol (1,3,7)** **5,60**
€

Panierte Pilze/Blumenkohl
Fried Mushrooms/Cauliflower

250g **Zemiakové šúľance s makom alebo s orechami** (1,3,8)
€

4,60

Nuss Knodel mit Mohn oder Nüssen
Potato duplings with poppy or nuts

(7)

Detské menu- Kinder menu-Kids menu



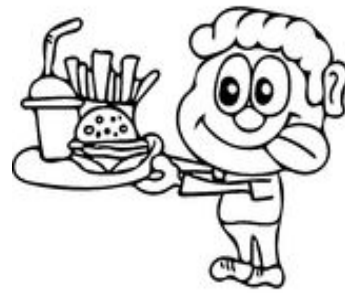
75g **Vyprážený kuracie nugetky s hranolkami** (1,3,7)
Paniertes Chicken Nuggets mit Pommes Frites **4,20 €**
Fried chicken nuggets with French fries



75g **Kuracie soté so zeleninou a ryžou**
Hühnchen Soté mit Gemüse und Reis **4,20 €**
Chicken soté with vegetables and rice



75g **Grilované kuracie kúsky na dusenom hrášku s varenými zemiačikmi** (1,10)
Gegrillte Hähnchenstücke auf gedämpften Erbsen mit gekochten Kartoffeln **4,20€**
Grilled chicken pieces on steamed peas with boiled baby potatoes



(8)

Tradičné jedlá

150g	Pivný guláš s chlebom alebo knedľou (1,3,7,12) Biergulasch Beer Goulash	7,20 €
150g €	Guláš z diviny s chlebom alebo knedľou (1,3,7,12) Wildbretgulasch Venison Goulash	7,80
150g €	Vyprážený bravčový(kurací) rezeň (1,3,7) Gebratene Schweineschnitzel (Hühnerschnitzel) Fried Pork (Chicken) steak	6,60
150g €	Černohorský bravčový (morčací) rezeň (1,3,7) Schweineschnitzel(Putenschnitzel) " Montenegro" Pork (Turkey) Steak Montenegro style	6,90
150g	Vyprážený tel'ací rezeň (1,3,7) <i>Paniertes Kalbsschnitzel</i> <i>Fried steak of veal</i>	8,90 €
150g	Vyprážený syr s hranolkami a tatarskou omáčkou (1,3,7) Gebratener Käse mit Pommes Frites mit Tatarensosse Fried cheese with chips with tatarian sauce	5,20 €
150g	Vyprážený morčací rezeň plnený šunkou a syrom (1,3,7) Gebratener Putenschnitzel gefüllt mit Schinken und Käse Fried turkey fillet stuffed with ham and cheese	6,90 €
2500g	Pečená kačica s chrumkavou kôrkou (1,3,7)	35,90

€

600g **Červená kapusta na víne**

480g **Kysnuté knedle**

Gebratene Ente, gedunstete Kraut, Knodel
Roasted Duck, Stewed Cabbage, Dumpling

2500g **Pečená hus s lokšami** (1,3)

Gebratene Gans mit Lokše
Roasted Goose with Lokše

43,90 €

(pre 4 osoby-objednáva sa deň vopred)
(für 4 personen-bestellung ein tag vorher)
(for 4 person-order one day before)

(9)

Prílohy-Beilagen-Trimnings

200g **Varené zemiaky**

1,40

€

Gekochte kartoffeln
Boiled potatoes

200g **Opekané zemiaky**

1,80

€

Bratkartoffeln
Fried potatoes

200g **Zemiaky Americana**

1,80

€

Kartoffeln Americana
Potatoes Americana

200g **Vyprážené zemiakové hranolčky**

1,80

€

Pommes frites
Chips

100g **Zemiakové krokety** (1)

1,80

€

Kartoffelnkroketten
Potato croquettes

150g **Dusená ryža**

1,60

€

Gedunsteter reis
Stewed rice

150g	Kari ryža	1,80
€	Curry reis Curry rice	
40g	Knedľa 1ks (1,3,7)	0,40 €
	Kloss 1 st Dumpling 1 pc	
30g	Chlieb 1ks (1)	0,20 €
	Brot 1 st Slice of bread 1 pc	
200g	Grilovaná zelenina	3,60
€	Gegrillte gemuse Grilled vegetable	
50 g	Smotanovo-krémová omáčka (1,7)	1,80
€	Rahm-cremesosse Creamsauce	

(10)
Šaláty-
Salat-Salad

150g	Paradajkový šalát	1,50 €	100g	Zeleninové obloženie	1,00
€	Tomatensalat Tomato salad			Gemusegarnierung Vegetables	
150g	Kapustový šalát	1,50 €	50g	Tatarská omáčka (3,7)	1,00
€	Krautsalat Cabbage salad			Tatarenosse Tatarian sauce	

150g **Uhorkový šalát** 1,50 €
€

Gurkensalat
Cucumber salad

100ml **Dressing** (3,7) 1,00

(cesnakový, bylinkový, americký)

150g **Miešaný šalát** 1,50 €
2,00 €

Gemischter salat
Mixed salad

150g **Kompót**

(broskyňový, ananášový)

50g **Kečup**
Ketchup

1,00 €

(11)
Šaláty-
Salat-Salad

TALIANSKY ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov
mozzarella
paradajky
olivy
olivový olej
citrónová šťava
bylinkový dressing

300g 4,50 €

KURACÍ ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov
paradajky
uhorky
paprika
kuracie prsia
bylinkový dressing
olivový olej
citrónová šťava

300g 4,50 €

GRÉCKY ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov
syr feta
paradajky
uhorky
paprika
olivy
olivový olej
citrónová šťava
bylinkový dressing

300g 4,50 €

TUNIAKOVÝ ŠALÁT

(4)

mix hlávkových šalátov
paradajky
paprika
uhorka
jablko
cibuľa
olivy
tuniak
olivový olej
citrónová šťava

300g 4,50€

OVOCNÝ ŠALÁT

banán
kiwi
pomaranč
hrozno
jablko
citrónová šťava
malibu
med

300g 4,50€



wiseGEEK

(12)

Pizza (1,7)

300g **Šunková 4,90€**

tomato,syr,šunka,koreniny
paste,cheese,ham,spice
tomatenmark,käse,schinken,wurze

300g **Quatro Formaggi 4,90€**

tomato,4 druhy syra,koreniny
paste,4 cheeses,spice
tomatenmark,4 sorten des käses,wurze

300g **Sedliacka 4,90€ (1,3,7)**

tomato,slanina,klobása,vajcia,syr,koreniny
paste,bacon,sausage,eggs,cheese,spice
tomatenmark,speck,bratwurst,eier,käse,wurze

300g **Barbakan 4,90€**

tomato,olivy,šunka,paradajky,
šampiňóny,syr,koreniny
paste,olives,ham,tomato,mushrooms,
cheese,spice

300g **Vegetariánska 4,90€**

tomato,paradajky,paprika,šampiňóny,syr,korenie champignons,käse,wurze

paste,tomato,peppers,mushrooms,cheese,spice

tomatenmark,tomaten,paprika,champignons,
käse,wurze

300g **Študentská** 4,90€ (1,3,7)

tomato,šampiňóny,vajcia,paradajky,
syr,oliv,y,koreniny

300g **Hawai** 4,90€

tomato,šunka,ananás,syr,koreniny
paste,ham.pineapple,cheese,spice
tomatenmark,schinken,anas,käse

paste,mushrooms,egg,tomato,cheese,
olives,spice
tomatenmark,champignon,eier,tomaten
käse,oliven,wurze

300g **Quasimodo** 4,90€

tomato,salám,klobása,feferóny,paradajky,syr Niva,koreniny
paste,salami,sausages,hot spicy pepers,tomatoes,Niva cheese,spices
tomatenmark,wurst,bratwurst,peperonie,tomaten, Niva käse,wurze

200g **Pizza štangle 4ks** 2,00€

50g **Prílohy na pizzu**-šunka,syr,šampiňóny,kukurica,oliv,y,ananás,vajce,feferónka- 0,80€

(13)

Dezerty- Desserts-Deserts

110g **Teplý čokoládový fondán s čerstvým ovocím a šľahačkou** (1,3,7) 2,20
€

Schokoladen Fondant mit frischem Obst und Schlagsahne
Chocolate fondant with fresh fruit and whipped cream

100g **Tiramisu so šľahačkou** (1,3,7)
2,20 €

Tiramisu mit Schlagsahne
Tiramisu with whipped cream

100g **Maková štrúdl'a s vanilkovou zmrzlinou a šľahačkou** (1,3,7) 2,50
€

Strudel mit Eis und Schlagsahne
Strudel with icecream and whipped cream

- 100g **Domáca palacinka s orechami a rumom zdobená čerstvým ovocím a šľahačkou** (1,3,7,8) **2,70 €**
Hausgemachte Pfannkuchen mit Nüssen und Rum mit frischem Obst und Schlagsahne verziert
Homemade pancakes with nuts and rum decorated with fresh fruit and whipped cream
- 100g **Torta** (výber podľa karty) (1,3,7) **1,93 €**
Kuchen (Kartenauswahl)
Cake (by choice)
- 150g **Zmrzlinový pohár** (výber podľa karty) **3,80 €**
Eisbecher (Kartenauswahl)
Icecream cup (by choice)